Rhaglen Gyflawn

Gwasanaeth Democratiaeth
Swyddfa'r Cyngor
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG

Dyddiad ac Amser

10.00 y.b., DYDD MAWRTH, 18FED TACHWEDD, 2025

Lleoliad

Cyfarfod Rhithiol

I gael mynediad cyhoeddus i'r cyfarfod, cysylltwch â ni

Pwynt Cyswllt

Lowri Haf Evans

01286 679878

lowrihafevans@gwynedd.llyw.cymru

(Dosbarthwyd 11 Tachwedd 2025)

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG

AELODAETH (3)

Y Cynghorwyr

Gwynfor Owen (Cadeirydd)

Arwyn Herald Roberts

Elfed Williams

Meryl Roberts (Eilydd)

R H A G L E N

1. YMDDIHEURIADAU

I dderbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

I dderbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol

3. MATERION BRYS

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

4. CAIS TRWYDDED EIDDO 5 - 6

TŶ COFFI REUBENS, 31 STRYD FAWR, CAERNARFON LL55 1RH

I ystyried y cais

5. CAIS TRWYDDED EIDDO 7 - 9

CLYNNOG PETROL STATION A SIOP, ANNWYLFA GARAGE, CLYNNOG FAWR, CAERNARFON, GWYNEDD LL54 5PF

I ystyried y cais

TREFN MEWN GWRANDAWIADAU TRWYDDEDU

1. Adroddiad ysgrifenedig gan yr Adain Trwyddedu gydag argymhelliad.
2. Gall aelodau'r is-bwyllgor ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
3. Ar ddisgresiwn y Cadeirydd gall yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
4. Gall yr ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd ymhelaethu ar ei gais ac yna galw tystion
5. Gall aelodau'r is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd
6. Ar ddisgresiwn y Cadeirydd gall cynrychiolydd y Cyngor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd
7. Gwahoddiad i bob Ymgynghorai gefnogi unrhyw sylwadau ysgrifenedig
8. Gall cynrychiolydd y Cyngor a'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd grynhoi eu hachos.
9. Swyddog Cyfreithiol y Cyngor i grynhoi gofynion y cais

Atgoffir oll o'r pedwar egwyddor i'w hystyried wrth benderfynu ar y ceisiadau, sef:

1) **Rhwystro Trosedd ac Anrhefn;**
2) **Diogelwch y Cyhoedd;**
3) **Rhwystro Niwsans Cyhoeddus; ac**
4) **Amddiffyn plant rhag niwed:**

PWYLLGOR:	**IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG**
DYDDIAD:	**13/08/2025**
TEITL:	**CAIS AM DRWYDDED EIDDO – REUBENS COFFEE HOUSE, 31 STRYD FAWR, CAERNARFON, GWYNEDD LL55 1RH**
PWRPAS:	**ER PENDERFYNIAD**
AWDUR:	**PENNAETH YR ADRAN AMGYLCHEDD**

1 CAIS A DDERBYNIWYD

1.1 Derbyniwyd cais am drwydded eiddo gan Reubens Coffee House a leolir ar 31 Stryd Fawr, Caernarfon, Gwynedd, LL55 1RH. Cyflwynwyd y cais i'r Awdurdod Trwyddedu ac fe wneir cais i weithredu'r eiddo o dan y Drwydded Eiddo a gyflwynwyd dan Ddeddf Trwyddedu 2003.

1.2 Disgrifir yr eiddo fel siop goffi a'r bwriad yw gweithredu fel siop goffi yn bennaf, gyda'r ddarpariaeth ychwanegol i werthu alcohol. Mae'r ymgeisydd yn bwriadu i alcohol fod ar gael i'w yfed ar ac oddi ar yr eiddo.

1.3 Mae swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu yn fodlon bod tystiolaeth ddigonol bod y cais wedi'i gyflwyno'n unol â gofynion Deddf Trwyddedu 2003 a'r rheoliadau perthnasol, a'i fod felly yn ddilys.

Gweler y tabl isod am fanylion oriau arfaethedig y gweithgareddau trwyddedu:

Oriau Agor:

Dydd Sul:	08:00	-	00:30
Dydd Llun:	08:00	-	00:30
Dydd Mawrth:	08:00	-	00:30
Dydd Mercher:	08:00	-	00:30
Dydd Iau:	08:00	-	00:30
Dydd Gwener:	08:00	-	00:30
Dydd Sadwrn:	08:00	-	00:30

Gweithgareddau Trwyddedig:

Gwerthu Alcohol: Ar ac oddi ar yr Eiddo

Dydd Sul:	08:00	-	00:00
Dydd Llun:	08:00	-	00:00
Dydd Mawrth:	08:00	-	00:00
Dydd Mercher:	08:00	-	00:00
Dydd Iau:	08:00	-	00:00
Dydd Gwener:	08:00	-	00:00
Dydd Sadwrn:	08:00	-	00:00

2. Mesurau a argymhellir gan yr ymgeisydd i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu

- Bydd yr eiddo yn gweithredu i safon uchel a bydd yn gwneud hyn pe bai'r drwydded yn cael ei chymeradwyo o ran gwerthiant alcohol. Bydd yr holl staff wedi cael eu hyfforddi'n llawn i werthu alcohol.

- Bydd yr eiddo yn gosod ac yn cadw system TCC gynhwysfawr. Bydd y TCC yn gwylio’r holl fynedfeydd ac allanfeydd gan alluogi adnabod wyneb pob person sy’n dod i mewn i’r eiddo mewn unrhyw amodau goleuo.

- Bydd llyfr damweiniau yn ei le ar y safle i gofnodi unrhyw ddamweiniau neu anafiadau sy'n digwydd yn yr eiddo.

- Atgoffir y cwsmeriaid o'u cyfrifoldebau i adael yr eiddo yn dawel.

- Bydd yr eiddo yn gweithredu polisi Her 25. Bydd polisi o'r fath yn ysgrifenedig ac fe'i cedwir yn yr eiddo.

Gweler Rhan M o'r cais am y rhestr lawn o fesurau a gynigir gan yr ymgeisydd i hyrwyddo'r Amcanion Trwyddedu.

3. YMGYNGHORIAD

Yn dilyn ymgynghori ar y cais, derbyniwyd yr ymatebion a ganlyn -

YMATEBION	SYLWADAU A GYFLWYNWYD
Iechyd yr Amgylchedd	Gwrthwynebiad
Cynllunio	Sylwadau

3.1 Gwrthwynebiad gan Iechyd yr Amgylchedd

3.2 Mae Iechyd yr Amgylchedd wedi gwrthwynebu'r cais oherwydd pryderon ynglŷn â niwsans cyhoeddus. Er y rhoddwyd caniatâd cynllunio yn wreiddiol i'r safle fel tŷ coffi, nid bar, mae'r cais presennol yn ceisio ymestyn yr oriau agor tan hanner nos i werthu alcohol. Mae hyn yn codi pryderon sylweddol, gan y gall yr eiddo wedyn gynnal cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio a'i chwyddo, gyda’r potensial o achosi aflonyddwch sŵn i eiddo preswyl cyfagos. Amlygodd y Gwasanaeth nad oedd unrhyw asesiad sŵn wedi ei ddarparu i ddangos gallu'r adeilad i gadw'r sŵn i'r eiddo, yn enwedig o gofio am y ffenestri ac agosatrwydd at dderbynyddion sensitif. Heb fesurau lliniaru sŵn addas, nid yw Iechyd yr Amgylchedd yn gallu cefnogi'r cais, a phwysleisir na fydd yr amcan trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus efallai yn cael ei fodloni dan yr oriau arfaethedig.

Mae copi cyflawn o wrthwynebiad Iechyd yr Amgylchedd wedi'i atodi.

3.3 Sylwadau gan yr Adran Gynllunio

Ymatebodd yr Adran Gynllunio gan gadarnhau bod y cais a gyflwynwyd fel y mae ar hyn o bryd yn mynd yn groes i'r caniatâd cynllunio presennol. Maent hefyd yn nodi bod y caniatâd presennol ond yn caniatáu gweithgaredd tan 18:00, ac nid oes unrhyw gais wedi ei gyflwyno i amrywio'r oriau hyn. Er hynny, maent wedi cadarnhau bod cais ar wahân wedi ei gyflwyno a'i fod ar hyn o bryd yn cael ei ystyried i newid o drwydded A1 i drwydded A3. Nid oes penderfyniad wedi ei wneud ar y cais hwnnw eto.

Mae copi cyflawn o'r cais cynllunio wedi'i atodi.

4.0 ARGYMHELLIAD

Argymhellir bod y cais yn cael ei gymeradwyo, yn amodol ar y telerau canlynol:
• Rhaid i’r ymgeisydd sicrhau cydymffurfiaeth lawn â’r caniatâd cynllunio, ac ni ddylai’r drwydded ddod i rym nes bod materion cynllunio wedi’u datrys, a
• Rhaid i’r oriau gweithredu a’r gweithgareddau trwyddedig fod yn unol â’r oriau a ganiateir o dan y caniatâd cynllunio.
• Dylid darparu asesiad effaith sŵn i fynd i’r afael â phryderon Iechyd yr Amgylchedd ac i sicrhau atal niwsans cyhoeddus.

PWYLLGOR:	**IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG**
DYDDIAD:	**18-11-2025**
TEITL:	**CAIS AM DRWYDDED EIDDO –GORSAF PETROL A SIOP CLYNNOG, GAREJ ANNWYLFA, CLYNNOG FAWR, CAERNARFON, GWYNEDD LL54 5PF**
PWRPAS:	**ER PENDERFYNIAD**
AWDUR:	**PENNAETH YR ADRAN AMGYLCHEDD**

1 CAIS A DDERBYNIWYD

1.1 Derbyniwyd cais am drwydded eiddo gan Sterling Petroleum Cyf a leolir yn Clynnog Fawr, Caernarfon, Gwynedd LL54 5PF. Cyflwynwyd y cais i'r Awdurdod Trwyddedu ac fe wneir cais i weithredu'r eiddo o dan y Drwydded Eiddo a gyflwynwyd dan Ddeddf Trwyddedu 2003.

1.2 Disgrifir yr eiddo fel siop goffi a'r bwriad yw gweithredu fel siop cyfleus gyda gorsaf betrol, gyda’r ddarpariaeth i werthu alcohol oddi ar yr eiddo.

1.3 Mae swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu yn fodlon bod tystiolaeth ddigonol bod y cais wedi’i gyflwyno’n unol â gofynion Deddf Trwyddedu 2003 a’r rheoliadau perthnasol, a’i fod felly yn ddilys.

Gweler y tabl isod am fanylion oriau arfaethedig y gweithgareddau trwyddedu:

Gweithgareddau Trwyddedig:

Trwydded Blaenorol		**Cais trwydded newydd**	
Oriau Agor		**Oriau Agor**	
Dydd Sul/Sunday	10:00 - 22:30	Dydd Sul/Sunday	00:00 - 23:59
Dydd Llun/Monday	08:00 - 23:00	Dydd Llun/Monday	00:00 - 23:59
Dydd Mawrth/Tuesday	08:00 - 23:00	Dydd Mawrth/Tuesday	00:00 - 23:59
Dydd Mercher/Wednesday	08:00 - 23:00	Dydd Mercher/Wednesday	00:00 - 23:59
Dydd Iau/Thursday	08:00 - 23:00	Dydd Iau/Thursday	00:00 - 23:59
Dydd Gwener/Friday	08:00 - 23:00	Dydd Gwener/Friday	00:00 - 23:59
Dydd Sadwrn/Saturday	08:00 - 23:00	Dydd Sadwrn/Saturday	00:00 - 23:59
Gerthiant Alcohol		**Gwethiant Alcohol**	
Dydd Sul/Sunday	10:00 - 22:30	Dydd Sul/Sunday	00:00 - 23:59
Dydd Llun/Monday	08:00 - 23:00	Dydd Llun/Monday	00:00 - 23:59
Dydd Mawrth/Tuesday	08:00 - 23:00	Dydd Mawrth/Tuesday	00:00 - 23:59
Dydd Mercher/Wednesday	08:00 - 23:00	Dydd Mercher/Wednesday	00:00 - 23:59
Dydd Iau/Thursday	08:00 - 23:00	Dydd Iau/Thursday	00:00 - 23:59
Dydd Gwener/Friday	08:00 - 23:00	Dydd Gwener/Friday	00:00 - 23:59
Dydd Sadwrn/Saturday	08:00 - 23:00	Dydd Sadwrn/Saturday	00:00 - 23:59

2. Mesurau a argymhellir gan yr ymgeisydd i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu

- Bydd y safle yn cael ei reoli a'i reoli gan berson cyfrifol bob amser. Bydd y Goruchwyliwr Eiddo Dynodedig ar y safle neu gellir cysylltu ag ef yn ystod yr oriau gweithredu

- Bydd unrhyw ddigwyddiadau o natur droseddol yn cael eu hadrodd i'r Heddlu. Bydd teledu cylch cyfyng mewnol ac allanol cynhwysfawr yn cael ei osod, a bydd y recordiadau'n cael eu cadw am o leiaf 30 diwrnod. Hefyd, bydd y recordiadau hyn ar gael i unrhyw awdurdodau cyfrifol.

- Mae offer diogelwch tân wedi'u gosod a byddant yn cael eu cynnal ar y safle. Bydd yr allanfa argyfwng yn cael ei chadw'n rhydd o rwystrau bob amser. Bydd staff wedi'u hyfforddi'n llawn mewn gweithdrefnau gwerthu alcohol a diogelwch
- Bydd biniau digonol ar gael i gwsmeriaid gael gwared ar eu sbwriel.

- Bydd yr eiddo yn gweithredu polisi Her 25. Bydd cofrestr o wrthod gwerthu yn cael ei chadw a'i chynnal ar y eiddo.
- Bydd gwirodydd wedi'u lleoli y tu ôl i'r ardal cownter. Bydd Till prompt yn cael ei ddefnyddio ar gyfer pob cynnyrch cyfyngedig oedran.

- Bydd alcohol yn cael ei storio i ffwrdd o'r fynedfa a bydd yr ardal o dan oruchwyliaeth

Gweler Rhan M o'r cais am y rhestr lawn o fesurau a gynigir gan yr ymgeisydd i hyrwyddo'r Amcanion Trwyddedu.

3. YMGYNGHORIAD

Yn dilyn ymgynghori ar y cais, derbyniwyd yr ymatebion a ganlyn -

YMATEBION	SYLWADAU A GYFLWYNWYD
Iechyd Cyhoeddus Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr	Sylwadau

3.1 **Gwrthwynebiad gan Iechyd Cyhoeddus Cymru**

3.2 Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn nodi fod argaeledd alcohol; trwy oriau agor estynedig yn dylanwadu'n sylweddol ar lefelau yfed, patrymau yfed, a niwed sy'n gysylltiedig ag alcohol.

3.3 Cyfeirir at strategaethau Rhanbarthol a chenedlaethol mewn perthynas a niwed sy'n gysylltiedig ag alcohol ac argaeledd. Yn benodol cyfeirir at y ffaith fod mwy o bobl yng Ngwynedd na'r cyfartaledd cenedlaethol yn yfed mwy na'r argymhelliad o ran niferoedd o unedau alcohol mewn wythnos, Nodir hefyd ac fod derbyniadau Ysbyty yng Ngwynedd oherwydd cyflyrau sydd yn gysylltiedig a yfed alcohol niweidiol yn ffactor wedi cynyddu.

3.4 Ymhellach i hyn, nodir fod ward Llanllyfni a Clynnog yn cael ei ystyried yn ardal difreintiedig; a dengys fod pobl mewn ardaloedd difreintiedig yn fwy tebygol o brofi derbyniadau Ysbyty am resymau cysylltiedig ag alcohol neu farw o gyflyrau sy'n gysylltiedig ag alcohol.

3.5 Cyfeirir at y ffaith fod rheoli argaeledd alcohol yn allweddol i atal problemau sydd yn gysylltiedig ac alcohol yn y gymuned ac i leihau niwed sy'n gysylltiedig ac alcohol. Nodir hefyd fod yfed a gyrru yn parhau i fod yn broblem , ac yn debygol o fod fwy o broblem yng nghefn gwlad na'r hyn sydd yn cael ei adlewyrchu yn y ffigyrau swyddogol,

oherwydd sawl ffactor gan gynnwys diffyg mynediad i wasanaethau (er enghraifft trafnidiaeth gyhoeddus) Mae copi cyflawn o sylwadau Iechyd Cyhoeddus wedi ei atodi

3.6 Mewn perthynas a'r amcan Trwyddedu o ddiogelu plant rhag niwed; noder fod cynyddu argaeledd alcohol yn cynyddu problemau cysylltiol mewn perthynas a niwed alcohol. Fe all achosi niwed i blant mewn teuluoedd lle mae rhieni neu oedolion neu ofalwyr yn camddefnyddio alcohol.

3.7 O ran yr amcan Trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus – nodir fod Clynnog Fawr yn bentref bychan gwledig , ac fod y garej a siop wedi ei lleoli mewn ardal breswyl. Nodir y y byddai trwydded 24 awr , 7 diwrnod y r wythnos yn cael effaith negyddol ar yr ardal , gyda mwy o geir yn debygol o yrru i'r lleoliad yn hwyr yn y nos gan nad oes siop na garej arall sydd yn agor yn hwyr fel hyn yn yr ardaloedd cyfagos.

3.8 Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gofyn i'r Pwyllgor ystyried cyfyngu oriau gwerthu alcohol yn ogystal a chynnwys y canlynol ar yr atodlen weithredol os yw'r aelodau yn penderfynu caniatáu y cais :-

- **Rhybuddion dim yfed a gyrru i'w gosod ar yr eiddo**
- **Hyfforddi staff ar weithredu cynllun Her 25**
- **Hyfforddiant ar wrthod gwerthiant i sawl sydd o dan ddylanwad alcohol**
- **Arwyddion ar yr eiddo yn nodi na fydd alcohol yn cael ei werthu i rai sydd o dan ddylanwad.**

4. Ymateb yr ymgeisydd i bryderon Iechyd Cyhoeddus

4.10 Mae'r ymgeisydd wedi ystyried pryderon Iechyd Cyhoeddus ac wedi datgan parodrwydd mewn egwyddor i leihau yr oriau gwerthu alcohol i 06:00 tan 22:00, o ddydd Llun i ddydd Sul**.** Oherwydd fod y cais yn cael ei gyfeirio am benderfyniad gan y Pwyllgor; mae yr ymgeisydd yn awyddus i aelodau 'r pwyllgor gael ystyried y cais a'r angen i leihau oriau mewn ymateb i'r pryderon a godwyd.

4.0 ARGYMHELLIAD

Argymhellir bod y Pwyllgor yn ystyried yr ymatebion ac yn cymeradwyo'r cais yn unol a'r cyfaddawd oriau gweithredu mae'r ymgeisydd wedi gytuno iddo mewn ymateb i sylwadau iechyd cyhoeddus Cymru, ac yn unol a gofynion y Deddf Drwyddedu 2003